

Annexe

GRAND CONSEIL

2020-DIAF-28

Projet de loi :

Modification de l'organisation de la médiation administrative

Proposition de la commission ordinaire CO-2021-007

Présidence : Berset Christel

Membres : Besson Gumy Muriel, Butty Dominique, Dorthe Sébastien, Galley Nicolas, Mäder-Brühlhart Bernadette, Schär Gilberte, Schoenenweid André, Sudan Stéphane, Wüthrich Peter, Krattinger-Jutzet Ursula, Zamofing Dominique, Bortoluzzi Flavio.

Entrée en matière

par 9 voix contre 1 et 0 abstention (1 membre absent), la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de loi.

Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

Art. 6 al. 2 let. d (nouveau)

Ne concerne que le texte allemand.

Anhang

GROSSER RAT

2020-DIAF-28

Gesetzesentwurf:

Änderung der Organisation der Mediation für Verwaltungsangelegenheiten

Antrag der ordentlichen Kommission OK-2021-007

Präsidium: Berset Christel

Mitglieder: Besson Gumy Muriel, Butty Dominique, Dorthe Sébastien, Galley Nicolas, Mäder-Brühlhart Bernadette, Schär Gilberte, Schoenenweid André, Sudan Stéphane, Wüthrich Peter, Krattinger-Jutzet Ursula, Zamofing Dominique, Bortoluzzi Flavio.

Eintreten

Mit 9 zu 1 Stimmen bei 0 Enthaltung (1 Mitglied ist abwesend) beantragt die Kommission dem Grossen Rat, auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.

Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

Art. 6 Abs. 2 Bst. d (neu)

A1

² Im Bereich der Mediation hat die kantonale Öffentlichkeits-, Datenschutz- und Mediationskommission (die Kommission) folgende Aufgaben:

[...]

d) Sie übt die Aufsicht über die ~~Geschäftstätigkeit~~ Geschäftsführung der Mediationstätigkeit aus.

[...]

Art. 6 al. 3 (nouveau)

³ La Commission reçoit le rapport d'activité du médiateur ou de la médiatrice cantonal-e et l'intègre sans modifications dans celui qu'elle adresse au Grand Conseil par l'intermédiaire du Conseil d'Etat. Elle peut y ajouter de manière séparée ses propres appréciations.

Art. 13 al. 3 (nouveau)

~~³ Le processus de médiation ne peut pas être entamé ni poursuivi sans l'accord de la personne concernée et celui de l'autorité cantonale en charge du dossier. Il ne peut être procédé à un processus de médiation sans l'accord des parties.~~

Art. 17 al. 3 (nouveau)

⁵ S'il ou si elle estime que la requête entre dans le champ d'application de la présente loi et que les conditions d'entrée en matière prévues à l'article 14 sont remplies, il ou elle en communique le contenu à l'autorité concernée et lui demande son accord pour tenter une médiation. Le refus de l'autorité concernée doit être motivé par écrit.

Art. 18 al. 1 (modifié)

Ne concerne que le texte allemand.

Art. 18 al. 5 (nouveau)

⁵ Si une des parties interrompt la médiation, le médiateur ou la médiatrice cantonal- e procède conformément à l'article 20 al. 2. Il en est de même si, en application de l'art. 17 al. 3, l'autorité concernée refuse de procéder à une médiation.

Vote final

A l'unanimité de ses membres (10, 1 membre absent), la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

Art. 6 Abs. 3 (neu)

A2 ³ Die Kommission erhält den Tätigkeitsbericht der kantonalen Mediatorin oder des kantonalen Mediators und fügt ihn unverändert in ihren Bericht ein, den sie über den Staatsrat an den Grossen Rat richtet ein. Sie kann ihre eigenen Einschätzungen dazu separat anfügen.

Art. 13 Abs. 3 (neu)

A3 ³ ~~Das Mediationsverfahren kann ohne das Einverständnis der betroffenen Person und demjenigen der für das Dossier zuständigen Kantonsbehörde nicht eröffnet oder weiterverfolgt werden. Ohne Einverständnis der Parteien kann kein Mediationsverfahren durchgeführt werden.~~

Art. 17 Abs. 3 (neu)

A4 ³ Ist sie oder er der Auffassung, dass das Gesuch in den Anwendungsbereich dieses Gesetzes fällt und dass die Eintretensvoraussetzungen nach Artikel 14 erfüllt sind, teilt sie oder er den Inhalt der betroffenen Behörde mit und ersucht sie um ihr Einverständnis für einen Mediationsversuch. Lehnt die betroffene Behörde ab, so muss sie das schriftlich begründen.

Art. 18 Abs. 1 (geändert)

A5 ¹ Wenn sie oder er dem Gesuch Folge geben kann, lädt die kantonale Mediatorin oder der kantonale Mediator die ~~beschuldigte~~ Partei ein, deren Handeln in Frage gestellt wird, sich zu der Angelegenheit zu äussern.

Art. 18 Abs. 5 (neu)

A6 ⁵ Unterbricht eine der Parteien die Mediation, so geht die kantonale Mediatorin oder der kantonale Mediator nach Artikel 20 Abs. 2 vor. Das gilt auch, wenn die betroffene Behörde es in Anwendung von Artikel 17 Abs. 3 ablehnt, eine Mediation durchzuführen.

Schlussabstimmung

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat einstimmig (10, 1 Mitglied ist abwesend), diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projet bis), anzunehmen.

Catégorisation du débat

La Commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Première lecture

La proposition A1, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A1
CE

Antrag A1 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

La proposition A2, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A2
CE

Antrag A2 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

La proposition A3, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A3
CE

Antrag A3 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

La proposition A4, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A4
CE

Antrag A4 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

La proposition A5, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A5
CE

Antrag A5 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

La proposition A6, opposée à la proposition initiale du Conseil d'Etat, est acceptée par 10 voix contre 0 et 0 abstention (unanimité, 1 membre absent).

A6
CE

Antrag A6 obsiegt gegen den ursprünglichen Antrag des Staatsrats mit 10 zu 0 Stimmen bei 0 Enthaltung (Einstimmigkeit, 1 Mitglied ist abwesend).

Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

Abstimmungsergebnisse

Die Kommission hat über folgende Anträge abgestimmt:

Erste Lesung

Le 9 septembre 2021

Den 9. September 2021